

<<古埃及亡灵书>>

图书基本信息

书名：<<古埃及亡灵书>>

13位ISBN编号：9787546302249

10位ISBN编号：7546302242

出版时间：2010-3

出版时间：吉林出版集团有限责任公司

作者：(英)福克纳

页数：293

译者：文爱艺

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;古埃及亡灵书&gt;&gt;

## 前言

本书由葬礼文集《亡灵书》的葬文编译而成。

这些译文出自大英博物馆的珍贵馆藏的照片，再现了大英博物馆丰富的埃及葬文馆藏。

英文版的译者R．O．福克纳博士是当代英国研究埃及葬文演化方面的重要权威。

他研究了由古埃及王公贵族和居要职的埃及人传承下来的葬文。

他翻译的《金字塔铭文》1969年译稿问世，1973至1978年间又翻译了《棺木文》。

同时他被邀请为纽约The Limited Editions Club出版社(该出版社可叫“有限发行俱乐部”，下同)出版翻译《亡灵书》，此书里含有大量色彩绚丽的《阿尼的莎草纸卷》的彩色照片复制本。

这些复制本是大英博物馆里最佳插图文本之一，1972年精装发行版因地道、准确的翻译已经得到认可和认同。

但是令人不解的是，咒语、祈语的选编事实上并不成功，学生和其他对这些文字感兴趣的人很难去读懂，也没法轻易查阅。

为了改变这种状况，减少那些潜在读者的挫败感，The Limited Editions Club出版社破例邀请R．O．福克纳博士重编现代版。

大英博物馆由衷感谢The Limited Editions Club出版社的主席西德尼希福和他的同事，因为他们如此简单明了的鼓励和赏识R．O．福克纳博士，使他的灵感激发，译文更加通俗易懂，市场如此大的需求量，迫使此书不得不用新的插图再次印刷出版。

R．O．福克纳博士在前言中解释了那古老的文本，大部分的符咒都在他的译文中体现。

他应出版商的要求省略了小部分的符咒，因为他们复制或者事实上复制了那些被翻译过的符咒，其他小部分腐烂或模糊不清的部分，以便翻译明白易懂。

他的版本是基于着色的莎草纸《底比斯修订版》的，所以福克纳删除了一些偏离了原始意义的部分，其中符咒162的全部，从符咒163到165的标题咒语说明已经重新译成了全新的现代版，并附晚期莎草纸卷上的有趣的小插图作图解。

福克纳最初的版本，四段文本(其中两段很短)已删除，这些文本都已过时，就像他自己所讲的那样，“这些文本缺乏趣味，只有专业的学者才有兴趣研究它”，故删除。

福克纳还指出“有少数符咒被19世纪的专家学者编制了多次，这些有问题的文本我们都已分配到那些大家都了解熟悉的编号中”。

在解释翻译的根据时，福克纳博士对于资料来源和他的版本做了如下评价：这本书中所有的符咒都已经让当代作家重新翻译过，除了一个例外。

## <<古埃及亡灵书>>

### 内容概要

《古埃及亡灵书》是一部古老而宏大的诗歌总集，共二十七篇，包括咒语、赞美诗、冗长的开释、各类礼仪真言、神名等，它们一般都被镂刻或书写在金字塔或坟墓的壁上，有的则印在棺槨或镂于精美的石棺之上。

因为原文是象形文字，早已失传，十九世纪初发现象形文字与科普特文（一种希腊文字为主的文字）对照的碑文，才得以破译。

## <<古埃及亡灵书>>

### 作者简介

文爱艺，当代著名诗人，出生于湖北省襄樊市。

从小精读古曲诗词，十四岁开始发表作品。

作品收入国内外六十多家大型报刊及选集：著有《微笑》、《春祭》、《雪歌》、《梦裙》、《夜夜秋雨》、《雨中花》、《寂寞花》、《温柔》、《太阳花》、《独坐爱情之外》、《梦的岸边》、

<<古埃及亡灵书>>

书籍目录

前言图解资料来源导言符咒列表符咒献给太阳神拉的赞歌献给奥西里斯的赞歌术语表译者后记

<<古埃及亡灵书>>

章节摘录

某某不会挨饿，他不会渴，因为哈救了他并带走了他的饥饿，他的心被填满了。  
哦，掌管食物照看饮料共饮的人，某某被委托给面包房……拉自己委托他；拉把他  
委托这一年负责食品供应的人(或神)。  
他们获得并给予他大麦和二粒小麦，因为他的面包属于伟大的牛。  
愿你在庙里给某某五块面包，因为有三块是和拉一起在天空中(分享)的，两块是和九神  
在地上(分享)的。

<<古埃及亡灵书>>

编辑推荐

世界有关死亡最古老的文字 古埃及人慰藉亡灵的神奇咒语 大英博物馆首次披露近150幅珍贵图片 好莱坞传奇巨作《木乃伊》系列神秘法宝 在亡者的国度不再有死亡 在亡者的国度不再有堕落 在亡者的国度不会再厌恶地生活着 在亡者的国度不允许任何人夺走亡者的地位和宝座

<<古埃及亡灵书>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>